

Tekst 11

L'arbitre sort de prison

Former des arbitres pour le football amateur parmi les prisonniers: nouveauté à la maison d'arrêt de Rennes.

Pour avoir enfreint la loi, il a eu une peine de vingt-deux mois de prison. Bientôt, sur le terrain, c'est lui qui devra incarner l'autorité et faire respecter les règles aux autres. Comme dix de ses codétenus de la maison d'arrêt de Rennes, Serge, 37 ans, vient d'obtenir son diplôme d'arbitre stagiaire de football. Cette formation – une nouveauté dans une prison – a été dispensée par Bertrand Layec, un des meilleurs arbitres français. L'objectif? Susciter des vocations pour réduire le manque d'arbitres dans le foot amateur, tout en tablant sur les vertus civiques et pédagogiques de l'exercice. «Etudier et comprendre un règlement, devoir l'appliquer, gérer des conflits entre joueurs est une formidable école quand on est soi-même en manque de repères, explique Bertrand Layec. Et, pour quelqu'un qui retrouve la liberté, arbitrer dans un club peut être une excellente méthode de réinsertion dans la vie locale.»

Tekst 11 L'arbitre sort de prison

«Former des ... de Rennes.» (inleiding)

Behalve het tekort aan scheidsrechters in het amateurvoetbal terug te dringen, streefde men met dit initiatief nog een ander doel na.

1p 44 Welk is dat?